

**Zawiadomienie dla importerów, którzy w 2005 r. planują przywóz do Unii Europejskiej substancji regulowanych zubożających warstwę ozonową, w odniesieniu do rozporządzenia nr 2037/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową <sup>(1)</sup>**

(2004/C 187/03)

- I. Niniejsze zawiadomienie jest skierowane do przedsiębiorstw planujących przywóz do Wspólnoty Europejskiej następujących substancji ze źródeł znajdujących się poza terytorium Wspólnoty Europejskiej w okresie od 1 stycznia 2005 r. do 31 grudnia 2005 r.

Grupa I: CFC 11, 12, 113, 114 lub 115,

Grupa II: inne całkowicie fluorowcowane CFC,

Grupa III: halon 1211, 1301 lub 2402,

Grupa IV: tetrachlorek węgla,

Grupa V: 1,1,1-trichloroetan,

Grupa VI: bromek metylu,

Grupa VII: wodorobromofluorowęglowodory, lub

Grupa VIII: wodorochlorofluorowęglowodory

Grupa IX: bomochlorometan.

- II. Artykuł 7 rozporządzenia (WE) nr 2037/2000 wymaga określenia limitów ilościowych oraz przydzielenia kontyngentów producentom oraz importerom na okres od 1 stycznia 2005 r. do 31 grudnia 2005 r., zgodnie z procedurą określoną w art. 18 ust. 2, na przywóz substancji wymienionych w grupach od I do IX w załączniku I do niniejszego zawiadomienia <sup>(2)</sup>.

Kontyngenty powinny być podzielone na:

- a) bromek metylu, do celów kwarantanny i zastosowania przed wysyłką, zgodnie z definicją przyjętą przez strony Protokołu Montrealskiego, a także do zastosowań krytycznych zgodnie z decyzjami IX/6, ExI/3, ExI/4 oraz innymi istotnymi kryteriami uzgodnionymi przez strony Protokołu Montrealskiego i art. 3 ust. 2 pkt ii) rozporządzenia; zarówno zastosowania do celów kwarantanny i przed wysyłką, jak i zastosowania krytyczne podlegają zatwierdzeniu przez Komisję, zgodnie z art. 18 przedmiotowego rozporządzenia;
- b) wodorochlorofluorowęglowodory (HCFC);
- c) zastosowanie niezbędne, zgodnie z kryteriami określonymi w decyzjach IV/25 stron Protokołu Montrealskiego i art. 3 ust. 1 niniejszego rozporządzenia, oraz przyjęte przez Komisję na podstawie art. 18 niniejszego rozporządzenia; zawiadomienie dotyczące niezbędnych zastosowań zostało opublikowane osobno;
- d) wykorzystanie w charakterze substratów substancji regulowanej przechodzącej transformację w procesie, w którym ulega całkowitemu przekształceniu ze stanu pierwotnego;

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 244 z 29.9.2000, str. 1. Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) 1804/2003 (Dz.U. L 265 z 16.10.2003, str. 1).

<sup>(2)</sup> Substancje regulowane lub mieszaniny przywożone w produkcie przemysłowym (innym niż pojemnik do transportowania lub magazynowania substancji) są wyłączone z zakresu niniejszego zawiadomienia.

- e) wykorzystanie jako czynniki ułatwiające procesy chemiczne substancji regulowanych wykorzystywanych jako czynniki ułatwiające procesy chemiczne w funkcjonujących instalacjach, których emisja jest nieznaczną;
- f) niszczenie substancji regulowanych przeznaczonych do zniszczenia za pomocą technologii zatwierdzonej przez strony Protokołu Montrealskiego, w wyniku której substancja podlega całkowitemu przekształceniu lub rozkładowi całej lub znacznej jej części.

Limit ilościowy, który producenci i importerzy mogą wprowadzić do obrotu i/lub stosować do własnych celów we Wspólnocie Europejskiej w 2005 r., został obliczony:

- dla bromku metylu do celów kwarantanny i zastosowania przed wysyłką z lat 1996–1998 (średnia) – zgodnie z art. 4 ust. 2 ppkt iii),
- dla HCFC – zgodnie z art. 4 ust. 3 lit. e) ppkt i).

III. Przedsiębiorstwa zajmujące się przywozem HCFC mogą być:

- importerami, którzy dokonali przywozu w 1999 r. i którzy chcą wprowadzić HCFC do obrotu we Wspólnocie Europejskiej i którzy nie zajmują się produkcją HCFC,
- producentami Wspólnoty Europejskiej, którzy dokonali przywozu w 1999 r. na własny rachunek dodatkowych ilości HCFC w celu wprowadzenia do obrotu we Wspólnocie Europejskiej.

IV. Ilości przywiezione w okresie od 1 stycznia 2005 r. do 31 grudnia 2005 r. wymagają pozwolenia na przywóz. Zgodnie z art. 6 wymienionego rozporządzenia, przedsiębiorstwa mogą dokonać przywozu substancji regulowanych tylko po uzyskaniu pozwolenia na przywóz wydanego przez Komisję.

V. Na mocy art. 22 wymienionego rozporządzenia, zakazany jest przywóz nowych substancji określonych w załączniku II do rozporządzenia, z wyjątkiem tych do wykorzystania jako substraty.

VI. Do celów rozporządzenia, ilości substancji są mierzone zgodnie z ich potencjałem zubożenia ozonu<sup>(1)</sup>.

VII. Komisja niniejszym zawiadamia, że przedsiębiorstwo, które nie posiada przyznanego kontyngentu na 2004 r., a które chce złożyć w Komisji wnioski o przyznanie kontyngentu przywozowego na okres od 1 stycznia 2005 r. do 31 grudnia 2005 r., musi zgłosić się do Komisji nie później niż do 3 września 2004 r.

Ochrona Warstwy Ozonowej  
Komisja Europejska  
Dyrekcja Generalna ds. Środowiska  
Dział ENV.C.2 – Zmiany klimatu  
BU5 2/25  
B-1049 Bruksela  
Fax: +(32-2) 299 87 64  
Email: env-ods@cec.eu.int

VIII. Przedsiębiorstwa, którym przyznano w 2004 r. kontyngent, powinny złożyć deklarację, wypełniając i przedkładając właściwe formularze na stronie internetowej portalu Europa: <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/index.htm>. Komisja weźmie pod uwagę tylko wnioski złożone do 3 września 2004 r.

**Kopia wniosku powinna zostać również wysłana do właściwego organu Państwa Członkowskiego (patrz załącznik III).**

IX. Po otrzymaniu wszystkich wniosków Komisja Europejska rozpatrzy je i przyzna kontyngenty przywozowe każdemu importerowi i producentowi w porozumieniu z wymienionym w art. 18 Komitetem Zarządzającym. Informacje na temat przyznaných kontyngentów będą dostępne na stronie internetowej na temat substancji zubożających ozon <http://europa.eu.int/comm/environment/ods/home/home.cfm>, a wszyscy wnioskodawcy zostaną listownie poinformowani o decyzji.

<sup>(1)</sup> Dla mieszanin: tylko ilość substancji regulowanej zawartej w mieszaninie powinna być ujęta w obliczeniu potencjału zubożenia ozonu. 1,1,1-trichloroetan jest zawsze wprowadzany do obrotu razem ze środkiem utrwalającym. Importerzy powinni ustalić ze swoimi dostawcami, jaki procent środków utrwalających należy odjąć przed obliczeniem wielkości potencjału zubożenia ozonu.

- X. W celu dokonania przywozu substancji regulowanych w 2005 r., po przyznaniu kontyngentu przedsiębiorstwa muszą złożyć do Komisji, przez stronę internetową na temat substancji zubażających ozon, wnioski o wydanie pozwolenia na przywóz. Jeżeli służby Komisji stwierdzą, że wniosek został złożony zgodnie z przyznanym kontyngentem oraz z wymogami rozporządzenia (WE) nr 2037/2000, zostanie wydane pozwolenie na przywóz. Komisja zastrzega sobie prawo do wstrzymania pozwolenia na przywóz, jeżeli substancja, która ma zostać przywieziona, jest niezgodna z opisem lub może zostać wykorzystana do celów innych niż zezwolono lub nie może być przywieziona zgodnie z rozporządzeniem.
- XI. Producenci, którzy dokonują przywozu substancji odzyskanych lub zregenerowanych, zobowiązani są do przedłożenia wraz z każdym wnioskiem o pozwolenie na przywóz dodatkowych informacji dotyczących źródła i przeznaczenia substancji oraz przetwarzania, któremu została poddana. Wymagane może być świadectwo przeprowadzonych badań. Importerzy są zobowiązani posiadać instalacje do niszczenia i dlatego też od właściciela takiej instalacji oczekuje się składania wniosków o pozwolenie na przywóz substancji zubażających ozon, przeznaczonych do zniszczenia.
-

## ZAŁĄCZNIK I

## Ujęte substancje

Grupa	Substancje	Potencjał zubożenia ozonu ( <sup>1</sup> )
Grupa I	CFCl <sub>3</sub> (CFC 11)	1,0
	CF <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC 12)	1,0
	C <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> (CFC 113)	0,8
	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC 114)	1,0
	C <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl (CFC 115)	0,6
Grupa II	CF <sub>3</sub> Cl (CFC 13)	1,0
	C <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub> (CFC 111)	1,0
	C <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub> (CFC 112)	1,0
	C <sub>3</sub> FCl <sub>7</sub> (CFC 211)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>6</sub> (CFC 212)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>5</sub> (CFC 213)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>4</sub> (CFC 214)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>5</sub> Cl <sub>3</sub> (CFC 215)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>6</sub> Cl <sub>2</sub> (CFC 216)	1,0
	C <sub>3</sub> F <sub>7</sub> Cl (CFC 217)	1,0
Grupa III	CF <sub>2</sub> BrCl (halon 1211)	3,0
	CF <sub>3</sub> Br (halon 1301)	10,0
	C <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub> (halon 2402)	6,0
Grupa IV	CCl <sub>4</sub> (tetrachlorek węgla)	1,1
Grupa V	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub> (?) (1,1,1-trichloroetan)	0,1
Grupa VI	CH <sub>3</sub> Br (bromek metylu)	0,6
Grupa VII	CHFBr <sub>2</sub>	1,00
	CHF <sub>2</sub> Br	0,74
	CH <sub>2</sub> FBr	0,73
	C <sub>2</sub> HFBr <sub>4</sub>	0,8
	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	1,8
	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	1,6
	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Br	1,2
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>3</sub>	1,1
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	1,5
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br	1,6
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>2</sub>	1,7
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br	1,1
	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FBr	0,1
	C <sub>3</sub> HFBr <sub>6</sub>	1,5
	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Br <sub>5</sub>	1,9
	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Br <sub>4</sub>	1,8
	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Br <sub>3</sub>	2,2
	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Br <sub>2</sub>	2,0
	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Br	3,3
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FBr <sub>5</sub>	1,9
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>4</sub>	2,1
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>3</sub>	5,6
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Br <sub>2</sub>	7,5
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Br	1,4
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FBr <sub>4</sub>	1,9
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>3</sub>	3,1
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Br <sub>2</sub>	2,5
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Br	4,4
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FBr <sub>3</sub>	0,3
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Br <sub>2</sub>	1,0
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Br	0,8
	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FBr <sub>2</sub>	0,4
	C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Br	0,8
C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FBr	0,7	

Grupa	Substancje	Potencjał zubożenia ozonu ( <sup>1)</sup> )	
Grupa VIII	CHFC <sub>2</sub>	(HCFC 21) ( <sup>2</sup> )	0,040
	CHF <sub>2</sub> Cl	(HCFC 22) ( <sup>2</sup> )	0,055
	CH <sub>2</sub> FCl	(HCFC 31)	0,020
	C <sub>2</sub> HFCl <sub>4</sub>	(HCFC 121)	0,040
	C <sub>2</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC 122)	0,080
	C <sub>2</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC 123) ( <sup>2</sup> )	0,020
	C <sub>2</sub> HF <sub>4</sub> Cl	(HCFC 124) ( <sup>2</sup> )	0,022
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>3</sub>	(HCFC 131)	0,050
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC 132)	0,050
	C <sub>2</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl	(HCFC 133)	0,060
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>2</sub>	(HCFC 141)	0,070
	CH <sub>3</sub> CFCl <sub>2</sub>	(HCFC 141b) ( <sup>2</sup> )	0,110
	C <sub>2</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl	(HCFC 142)	0,070
	CH <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> Cl	(HCFC 142b) ( <sup>2</sup> )	0,065
	C <sub>2</sub> H <sub>4</sub> FCl	(HCFC 151)	0,005
	C <sub>3</sub> HFCl <sub>6</sub>	(HCFC 221)	0,070
	C <sub>3</sub> HF <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC 222)	0,090
	C <sub>3</sub> HF <sub>3</sub> Cl <sub>4</sub>	(HCFC 223)	0,080
	C <sub>3</sub> HF <sub>4</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC 224)	0,090
	C <sub>3</sub> HF <sub>5</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC 225)	0,070
	CF <sub>3</sub> CF <sub>2</sub> CHCl <sub>2</sub>	(HCFC 225ca) ( <sup>2</sup> )	0,025
	CF <sub>2</sub> ClCF <sub>2</sub> CHClF	(HCFC 225cb) ( <sup>2</sup> )	0,033
	C <sub>3</sub> HF <sub>6</sub> Cl	(HCFC 226)	0,100
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> FCl <sub>5</sub>	(HCFC 231)	0,090
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>4</sub>	(HCFC 232)	0,100
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC 233)	0,230
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>4</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC 234)	0,280
	C <sub>3</sub> H <sub>2</sub> F <sub>5</sub> Cl	(HCFC 235)	0,520
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> FCl <sub>4</sub>	(HCFC 241)	0,090
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>3</sub>	(HCFC 242)	0,130
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>3</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC 243)	0,120
	C <sub>3</sub> H <sub>3</sub> F <sub>4</sub> Cl	(HCFC 244)	0,140
	C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> FCl <sub>3</sub>	(HCFC 251)	0,010
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>2</sub> Cl <sub>2</sub>	(HCFC 252)	0,040	
C <sub>3</sub> H <sub>4</sub> F <sub>3</sub> Cl	(HCFC 253)	0,030	
C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> FCl <sub>2</sub>	(HCFC 261)	0,020	
C <sub>3</sub> H <sub>5</sub> F <sub>2</sub> Cl	(HCFC 262)	0,020	
C <sub>3</sub> H <sub>6</sub> FCl	(HCFC 271)	0,030	
Grupa IX	CH <sub>2</sub> BrCl	Halon 1011/bromochlorometan	0,120

(<sup>1</sup>) Wymienione wielkości potencjału zubożenia ozonu są wielkościami szacunkowymi opartymi na istniejącej wiedzy oraz podlegają okresowej ocenie i zmianom w świetle decyzji podejmowanych przez strony Protokołu Montrealskiego w sprawie substancji zubożających warstwę ozonową.

(<sup>2</sup>) Wymieniony wzór nie odnosi się do 1,1,2-trichloroetanu.

(<sup>3</sup>) Identyfikuje substancję najbardziej opłacalną z punktu widzenia handlowego, zapisaną w Protokole.

ANEXO II/PŘÍLOHA II/BILAG II/ANHANG II/ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II/ANNEX II/LISA II/ANNEXE II/II. MELLÉKLET/ALLEGATO II/II PRIEDAS/II PIELIKUMS/ANNESS II/BIJLAGE II/ZÁŁĄCZNIK II/ANEXO II/PŘÍLOHA II/PRILOGA II/LITE II/BILAGA II

BELGIQUE/BELGIË

M. Peter Wittoeck  
Ministère fédéral des affaires sociales de la santé publique et de l'environnement  
Cité administrative de l'État  
19, Boulevard Pacheco — boîte 5  
B-1010 Bruxelles/Brussel

ČESKÁ REPUBLIKA

Mr Jiri Dobiasovsky  
Ministry of the Environment of the CR  
Air protection Department  
Vrsovicka 65  
CZ-100 10 Prague 10

DANMARK

Mr Mikkel Aaman Sorensen  
Miljøstyrelsen (EPA)  
Strandgade 29  
DK-1401 Copenhagen K

DEUTSCHLAND

Mr Rolf Engelhardt  
Ministry for Environment  
Dept. IG 11 5  
P.O. Box 120629  
DE-53048 Bonn

EESTI

Ms Valentina Laius  
Ministry of the Environment of the Republic of Estonia  
Environment Management and Technology Department  
Toompuiestee 24  
EE - Tallinn 15172

ΕΛΛΑΣ

Mrs Elpida Politis  
Ministry for the Environment, Physical Planning and Public Works  
International Activities and EEC Department  
17 Ameliedos Street  
EL-115 23 Athens

ESPAÑA

Sra. María Teresa Barres  
Dirección General de Calidad y Evaluación Ambiental  
Ministerio de Medio Ambiente  
Pza. San Juan de la Cruz s/n  
ES-28071 Madrid

FRANCE

M<sup>me</sup> Claude Putavy  
Ministère de l'écologie et du développement durable  
DRPR/BSPC  
20, avenue de Ségur  
F-75302 Paris 07 SP

IRELAND

Mr Patrick O'Sullivan  
Inspector (Environment)  
Dept of Environment and Local Government  
Custom House  
Dublin 1

ITALIA

Mr Alessandro Peru  
Dept of Global Environment, International and Regional Conventions  
Via Cristoforo Colombo 44  
IT-00147 Roma

ΚΥΠΡΟΣ

Dr. Charalambos Hajipakkos  
Environment Service  
Ministry of Agriculture, Natural Resources and Environment  
CY - Nicosia

LATVIJA

Mr Armands Plate  
Ministry of Environment  
Environmental Protection Department  
Peldu iela 25  
LV-1494, Rīga

LIETUVA

Ms Marija Teriosina  
Ministry of Environment  
Chemicals Management Division  
Jaksto str. 4/9  
LT-2600 Vilnius

LUXEMBOURG

M. Pierre Dornseiffer  
Administration de l'environnement  
Division Air/Brut  
16, rue Eugène Ruppert  
L-2453 Luxembourg

MAGYARORSZÁG

Mr Robert Toth  
PO Box 351  
Ministry of Environment and Water  
Department for Air Pollution and Noise Control  
HU-1394 Budapest

MALTA

Ms Charmaine Vassallo  
Malta Environment and Planning Authority  
Environment Protection Directorate  
Pollution Control, Wastes and Minerals  
C/o Quality Control Laboratory  
Industrial Estate Kordin  
MT - PAOLA

NEDERLAND

Mr M. Hildebrand  
Ministry of Housing, Spatial Planning and the Environment  
Rijnstraat 8  
NL-2500 GX Den Haag

ÖSTERREICH

Mr Paul Krajnik  
Ministry of the Agriculture, Forestry, Environment and Water Management  
Chemicals Department  
Stubenbastei 5  
AT-1010 Wien

POLSKA

Mr Janusz Kozakiewicz  
Industrial Chemistry Research Institute  
8, Rydygiera Street  
PL-01-793 Warsaw

PORTUGAL

Dra. Cristina Vaz Nunes  
Ministério do Ambiente  
Rua da Murgueira-Zambujal  
PT – 2721-865 Amadora

SLOVENIJA

Ms Irena Malesic  
Ministry of the Environment  
Spatial Planning and Energy  
Environmental Agency of the Republic of Slovenia  
Vojkova 1b  
SI-1000 Ljubljana

SLOVENSKO

Mr Lubomir Ziak  
Ministry of the Environment  
Air Protection Department  
Nam. L. Stura 1  
SK – 812 35 Bratislava

SUOMI/FINLAND

Mrs Eliisa Irpola  
Finnish Environment Institute  
Chemicals Division  
Kesäkatu 6  
FI-00121 Helsinki

SVERIGE

Ms Maria Ujfalusi  
Swedish Environmental Protection Agency  
Naturvårdsverket  
Blekhölmsterassen 36  
SE-106 48 Stockholm

UNITED KINGDOM

Mr Stephen Reeves  
Global Atmosphere Division  
UK Dept of Environment, Food and Rural Affairs  
3rd floor — zone 3/A3  
Ashdown House  
123 Victoria Street  
London SW1E 6DE

---